

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 25 (1951)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Fürsorge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Elektrizitätswerk.

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe		
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremd- energiebezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh	insgesamt 1000 kWh
Oktober . . . . .	17 008	2 200	19 208	—	19 208
November . . . . .	17 010	4 450	19 510	1 950 <sup>1)</sup>	21 460
Dezember . . . . .	17 609	3 300	20 259	650 <sup>1)</sup>	20 909
4. Viertelj. 1951	51 627	9 950	58 977	2 600 <sup>1)</sup>	61 577
4. Viertelj. 1950	47 624	8 000	55 624	—	55 624

<sup>1)</sup> Kalorisch erzeugt.

### 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	Okt.	Nov.	Dez.	4. Viertel- jahr 1951	4. Viertel- jahr 1950
	1951				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegelder (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	174 706	166 815	465 162	806 683	765 058
Berufserlernung . . . . .	5 013	3 705	3 213	11 931	12 652
Barunterstützungen . . . . .	60 384	71 760	104 633	236 777	206 634
Mietzinse . . . . .	23 421	27 858	28 508	79 787	78 573
Brot, Milch, Spezereien, Kartoffeln . . .	3 181	15 725	7 815	26 721	27 771
Kleider . . . . .	11 226	11 209	22 612	45 047	40 868
Brennmaterial . . . . .	4 837	7 769	7 723	20 329	14 792
Arzt, Apotheke usw. . . . .	9 885	12 996	25 591	48 472	42 916
Zusammen	292 653	317 837	665 257	1 275 747	1 189 264

#### Erfolgte Bevormundungen.

42 Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerebel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Beistandschaft		Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige			ohne	mit	
	Vermögensverwaltung									
4. Vierteljahr 1951 ..	64	34	30	20	27	52	28	11	11	2
4. Vierteljahr 1950 ..	91	50	41	24	50	54	33	10	10	1

### Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Ehelichkeit	Anfangsbestand	Anmeldungen			Abmeldungen			Endbestand
			überhaupt	Kna- ben	Mäd- chen	über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	
	Eheliche Kinder .....	420	21	10	11	15	8	7	426
	Außereheliche Kinder ...	304	8	5	3	6	2	4	306
	4. Vierteljahr 1951	724	29	15	14	21	10	11	732
	4. Vierteljahr 1950	670	26	14	12	15	4	11	681

### Notstandsbeihilfe.

44	Personenkreis	Zahl der Fälle		Personenzahl	
		4. Vierteljahr 1951	4. Vierteljahr 1950	4. Vierteljahr 1951	4. Vierteljahr 1950
	Alleinstehende Männer .....	206	194	206	194
	Alleinstehende Frauen .....	906	892	906	892
	Alleinstehende zusammen	1112	1086	1112	1086
	Familien mit 2 Personen .....	402	382	804	764
	„ „ 3 „ .....	70	78	210	234
	„ „ 4 „ .....	65	67	260	268
	„ „ 5 „ .....	122	137	610	685
	„ „ 6 „ .....	101	109	606	654
	„ „ 7 „ .....	48	53	336	371
	„ „ 8 „ .....	23	23	184	184
	„ „ 9 „ .....	9	9	81	81
	„ „ 10 „ .....	4	6	40	60
	„ „ 11 „ .....	2	—	22	—
	„ „ 12 „ .....	—	1	—	12
	„ „ 13 „ .....	—	1	—	13
	Familien zusammen	846	866	3153	3326
	Alleinstehende und Familien insgesamt	1958	1952	4265	4412
	Davon Kinder unter 18 Jahren .....	.	..	1483	1617

	Beträge in Franken		
	insgesamt	auf 1 Fall	auf 1 Person
Ausgerichtete Notstandsbeihilfen, 4. Vierteljahr 1951	157 085 <sup>1)</sup>	80.23	36.83
„ „ „ 4. Vierteljahr 1950	165 572 <sup>1)</sup>	84.82	37.53

<sup>1)</sup> Auf den Kanton entfallen 45 % und auf die Gemeinde 55%.